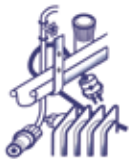


Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützfeth
Obstmarschenweg 349

Telefon 0 41 46/364
Telefax 0 4146/1680

Internet: www.gerhardvonholt.de
eMail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Mit Ortschafts-Lokalteil

Sonnabend, 05.03.2016

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 13 / Jg. 18

Heimspiele in Bützfleth

Freitag, 04.03.2016

17:30 weibl. Jgd. B Landesliga
wJB : TV Oyten 2

Sonntag, 06.03.2016

10:00 weibl. Jgd. D
wJD 1 : VfL Fredenbeck 1
11:15 weibl. Jgd. C
wJC 3 : JSG Langen/Berkesa 2
13:00 männl. Jgd. A Landesliga
mJA : TV Oyten
15:00 Männer Verbandsliga
1. Herren : TuS Haren
17:00 Damen Landesliga
1. Damen : TSV Kirchlinteln
19:00 Männer Landeskategorie
2. Herren : MTV Himmelpf.

Samstag, 12.03.2016

14:00 weibl. Jgd. D
wJD 2 : VfL Stade
15:30 weibl. Jgd. B Landesliga
wJB : SG Misburg
17:15 männl. Jgd. B
mJB : JSG Langen/Bederkesa
19:00 Männer Regionsliga
3. Herren : TuS Zeven 2



Foto: Irma Tiessen-Franke

Für Kinder, die ausprobieren möchten, ob Handball die richtige Sportart für sie ist, werden wir auch in diesem Jahr wieder Schnuppertrainings anbieten.

Schnuppertraining

Bezüglich der Punktspiele nähern wir uns so ganz allmählich der Zielgeraden. Höchste Zeit, sich um den allerjüngsten Nachwuchs Gedanken zu machen. Das sind die Kinder, die sich vorstellen könnten mit dem Handball Spielen zu beginnen. Wie auch schon in den vergangenen Jahren werden wir wieder das beliebte Schnuppertraining anbieten. Die Übungsleiter unserer Minimannschaften,

aber auch Spieler der 1. Herrenmannschaft sind in der Halle. Da kann man seine zukünftigen Trainer kennenlernen und ausprobieren, ob Mannschaftssport mit Ball zu einem passt. Unsere Schnuppernachmittage sind für Kinder im Alter zwischen X und XX Jahre gedacht. Wir möchten vor allem Kinder ansprechen, die noch nicht Handball spielen. Der Termin für das BüDro-

Schnuppertraining in Drochtersen ist schon klar. Es ist Samstag, der 24. 04. ab 10:00 Uhr. Wann in Bützfleth geschneppert werden kann, steht noch nicht fest. Wir werden ihn rechtzeitig bekannt geben.

Das nächste Handball
Blatt erscheint am
19.03.2016



Zukunft tanken...

...und wir liefern dazu das umfassende Leistungspaket aus einer Hand. Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu Nutzungskonzepten und Technologie beraten.

Erfahren Sie mehr unter www.ndb.de/emobility.



NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • energiekonzepte@ndb.de

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

www.ndb.de

**Werden Sie Ihr eigener
Stromversorger.**

Sonnige Aussichten für
Ihre Stromrechnung.

Mit dem **StadeSolarDach**
erhalten Sie eine Photo-
voltaikanlage, die genau
auf Ihre Bedürfnisse
zugeschnitten ist.

Fragen Sie uns.
Wir beraten Sie gern.



 **Stadtwerke Stade**
Ihr Energiebündel vor Ort

www.stadtwerke-stade.de

 **PHYSIOTHERAPIE**
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



- Kalte & warme Platten
- Unsere Spezialität:
Spanferkel ab 10 Personen
- Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 · 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146 5479 · Fax 04146 5560
fleischerei-gallant@t-online.de
www.fleischerei-gallant.de

**„DAS NÄCHSTE
SPIEL GEWINNEN.“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

www.vb-kehdingen.de

„Wir sind Kehdingen!“

Volksbank Kehdingen
Niederlassung der Ostfriesische Volksbank eG



Erster Stadtrat Dirk Kraska zur Flüchtlingssituation

1. Stadtrat spricht als Gastredner auf der Mitgliederversammlung des Bürgervereins

Statt der erkrankten Lena Hollander konnte der Vereinsvorsitzende Reinhard Ahrens auf der Mitgliederversammlung als Vertreter der Hansestadt Stade den Ersten Stadtrat Dirk Kraska und Herrn Thorben Völker begrüßen. Dirk Kraska machte zunächst einige grundsätzliche Bemerkungen zur Flüchtlingssituation. Die eingereisten Flüchtlinge werden vom Land Niedersachsen nach dem vom Gesetzgeber beschlossenen sogenannten „Königsteiner (Quoten-) Schlüssel“ auf die Landkreise verteilt. Der wiederum verteilt auf die Städte und Gemeinden. Diese sind nach dem Gesetz verpflichtet, den Flüchtlingen eine Unterkunft zur Verfügung zu stellen (nicht zu verwechseln mit den Notunterkünften in den Turnhallen). Die Hansestadt Stade hat aktuell 800 Personen aufgenommen, das sind 25% der Flücht-

linge aus dem Landkreis. Bis Mitte April werden es laut Dirk Kraska für Stade 960 bis 970 Personen sein. Die Verwaltung rechnet damit, dass bis Ende 2016 für 1.500 bis 1.700 Personen von der Stadt eine Unterkunft zur Verfügung gestellt werden muss.

Nach aktuellem Stand kann die Stadt jedoch nur 1.200 Personen unterbringen. Die Unterbringung der restlichen Asylbewerber ist noch ungeklärt. Hinzu kommt, dass die z.Zt. 45 anerkannten Flüchtlinge eigentlich ihre zugewiesenen Wohnungen verlassen müssten, dann jedoch wären sie obdachlos – das will niemand. Eine sehr schwierige Lage also.

Dirk Kraska nutzte dann die Gelegenheit, sich bei den in der Flüchtlingshilfe tätigen Bützflether Bürgerinnen und Bürgern auch im Namen von Bürgermeisterin Silvia Nieber und

des Stadtrates zu bedanken. Er hob hervor, dass in Bützfleth – im Gegensatz etwa zu anderen Stader Ortsteilen – eine außerordentlich engagierte und erfolgreiche ehrenamtliche Hilfe geleistet würde und nach wie vor eine „Willkommens-Kultur“ vorherrsche. Das Willkommens-Café sei beispielhaft.

In Bützfleth sind jetzt 125 Personen untergebracht, es werden wohl demnächst 200 sein, wenn alle angebotenen Immobilien genutzt werden können. In Verhandlungen ist die Stadt mit dem Bund. Dieser würde bundeseigene Liegenschaften in der Kolonie kostenfrei zur Verfügung stellen, dort könnten die fehlende Plätze entstehen. Auf Nachfrage erklärte er, dass natürlich dort wohnenden Bützflether nicht „herausgesetzt“ werden.

Thorben Völker erklärte, dass die Stadt Stade eigentlich nur

für die Unterbringung sorgen müsse. Da aber der Landkreis schlicht überfordert sei, kümmerne sich die Stadt auch um konkrete Integration. Dies geschehe u.a. in enger Zusammenarbeit mit den Ehrenamtlichen vor Ort. Er nahm die Anregung der Helfer gerne auf, die bei der Stadt vorhandene „Willkommensmappe“ als PDF-Datei im Internet zur Verfügung zu stellen. Bei Fragen stünden Frau Hollander und er gerne jederzeit zur Verfügung.

Peter W. Schneiderei

Mitgliederversammlung des Bürgervereins

Die Mitgliederversammlung befasste sich nicht nur mit dem Gastvortrag zum Thema Flüchtlinge. Wir werden im nächsten Handball Blatt über die anderen Themen berichten.

Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
10.03.	19:00	Vereinsmeisterschaft Luftgewehr u. -pistole	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
11.03.	15:00	Quarken und Buttern mit Hofführung	LandFrauen Kehdinger Moor	Hof Hildebrand in Estorf
11.03.	19:30	Jahreshauptversammlung	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
12.03.	09:30	Umwelttag	Bürgerverein/Ortschaft	Treffpunkt: DGH
12.03.	15:00	Quarken und Buttern mit Hofführung	LandFrauen Kehdinger Moor	Hof Hildebrand in Estorf
12.03.	15:30	Handball-Heimspieltag	HSG Bützfleth/Drochtersen	Sportzentrum Bützfleth
13.03.	13:00	Fußball; 2. Herren : SG Lühe 2	TuSV	Sportzentrum
13.03.	15:00	Fußball; 1. Herren : TuS Güldenstern 2	TuSV	Sportzentrum
14.03.	19:30	Mitgliederversammlung	FV Jugendfußball	Gasthaus von Stemm
14.03.	19:30	Vereinsmeisterschaft Luftgewehr	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“
15.03.	19:30	Stammtisch mit Jahreshauptversammlung	Attraktives Bützfleth	Hartlef's Gasthof Moor
18.03.	19:30	Jahreshauptversammlung	Trägerverein Freibad	DGH
18.03.	14:00	Jahreshauptversammlung	LandFrauen Kehdinger Moor	Gasthaus Meyer Ritschermoor
24.03.	11:00	Die Norddeutsche Kunst in Grauerort	Festung Grauerort e.V.	Festung Grauerort
26.03.	19:30	Osterfeuer Löschgruppe Bützflethermoor	Löschgruppe Bützflethermoor	An den Landern (Nord)
28.03.	11:00	Familiengottesdienst zum Osterfest	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
01.04.	19:30	Winterrundenabschlussschießen	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“



Wiesner

... einfach gut einkaufen

Obstmarschenweg 297

21683 Bützfleth

- Gardinen
- Polsterei
- Textile Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Autoinnenausstattung

Rohne Decoration

Deichstraße 2
21683 Stade-Bützfleth
Telefon 0 41 46 - 3 02
www.Rohne-Decoration.de

Rohne Decoration

Sicheren Sieg eingefahren

1. Damen gibt sich gegen Schwanewede keine Blöße

Gegen den Tabellenvorletzten war die Favoritenrolle klar vergeben. Schon das Hinspiel hatten unsre Damen mit 23:32 deutlich gewonnen. Aber Vor-

sicht war geboten, denn an der Tabellenspitze geht es nach wie vor ganz eng zu.

Unsre Damen kamen aus einer sicheren Abwehr heraus sehr gut ins Spiel. Schwanewede hatte seine liebe Mühe, in erfolgversprechende Wurfpositionen zu kommen. Über ein 2:1 und 6:2 erhöhten sie auf 8:4. Da waren es dann schon eher die Schiedsrichterentscheidungen, die unseren Damen Probleme bereiteten. Bis zum Pausenpfiff geriet der Vorwärtsdrang etwas ins Stocken, der Vorsprung konnte nicht weiter ausgebaut werden. Aber unsere Damen gerieten nicht vollends aus dem Konzept und beim 12:9 wurden die Seiten gewechselt.

Im zweiten Durchgang sollte noch einmal aufs Tempo gedrückt werden. Mit schnellem Spiel zu einfachen Toren kommen, das umzusetzen erwies sich allerdings nicht immer als einfach. Auch in der 2. Halbzeit sorgten die Entscheidungen der Unparteiischen für Verunsicherung. Von den 20 Gegentoren, die unsere Damen kassierten, fielen allein 11 durch 7-Meter. Mit 26:20 war es letztlich dann doch ein sicherer Sieg.

Auf Messers Schneide

1. Herren verliert unglücklich gegen Rotenburg

„Bei spannenden Spielen und beim Überzahlspiel gehen wir nicht oft als Sieger vom Platz,“ so die Einschätzung von Co-Trainer Dennis Halmke. Das Heimspiel gegen den Tabellenritten TuS Rotenburg war von Anfang an mit Hektik und Nicklichkeiten geführt worden. Die Gäste erwischten allerdings den besseren Start und gingen mit 4:6 in Führung. Die BüDro-Abwehr stand im Prinzip wieder sicher. Allerdings hatten unsere Herren Probleme, Rotenburgs Haupttorschütze in den Griff zu bekommen. Im Angriff leistete in unsere Mannschaft weniger Ballverluste als im vergangenen Spiel gegen Nordhorn. Leider stand aber diesmal mit Rotenburg ein stärkerer Gegner auf dem Feld, der sehr aufmerksam zu Werke ging, auch kleinste Fehler eiskalt zum eigenen Vorteil nutzte und den Vorsprung auf 7:11 ausbaute. Trainer Max Bock nahm eine Auszeit, um vor allem im Angriff einige Korrekturen vorzunehmen. Diese Maßnahmen zeigten Wirkung und unsere Herren schafften mit einer tollen Aufholjagd bis zum Halbspitzpfiff den Ausgleich (12:12 Pausenstand).

Also im 2. Durchgang wurde erst einmal alles auf Null gestellt. Das Spiel nahm an Härte zu. Unsere Herren konnten den Schwung aus der 1. Halbzeit nicht überretten. Es gab viele kleinen versteckten Fouls, die

aber von den Schiedsrichtern nur sehr selten geahndet wurden. Es entwickelte sich ein verbissenes Ringen. Keine Mannschaft konnte sich mit mehr als 2 Toren Differenz absetzen. Die Spannung in der gut besuchten Halle stieg. 17:17 und 20:20, bis in die Schlussphase sahen die Fans ein Spiel zweier Mannschaften auf Augenhöhe. Dann ging es in die entscheidenden letzten 10 Minuten. Rotenburg war hier vielleicht doch den Tick besser, auf jeden Fall kalt-schnäuziger. Im Angriff kamen unsere Herren nicht zum schnellen Anschluss und wurden des Öfteren ins Zeitspiel gezwungen. Oder sie scheiterten am guten Rotenburger Torhüter. Entscheidende Chancen wurden liegengelassen. Die Gäste erzielten in der 59. Minute das 23:24. Noch standen knapp 60 Sekunden auf der Uhr. Unsere Herren gaben zwar nicht auf, aber mit einem umstrittenen Pfiff der Schiedsrichter wurde die knappe Niederlage besiegelt.

Trotz des 23:24 war es eine ansehende Abwehrleistung unserer Mannschaft und vor allem die Einstellung stimmte. Jetzt muss im Training das Augenmerk auf den Angriff gelegt werden, um die schwere Auswärtsaufgabe in Marienhafen erfolgreich meistern können.

Tore: Köksal (6), Funck (6), Frank (5), Friedrich (4), Kahrs (1), Schmidt (1).

Fit in den
Frühling mit unserer

Karotten- Buttermilch- Kruste



Obstmarschenweg 326 Bützfleth
Tel. 04146 - 5483 / Fax 6254
www.jan-holst.de



Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Verantwortlich f. Lokales:
Peter Schneidereit
Tel.: 04146 5272 * 0172 4292222
eMail peter.schneidereit@t-online.de

Verantwortlich f. Handball:
Jasmin Bösch
Tel.: 0163 4525081
e-Mail jasmin.boesch94@gmx.net

Layout:
Karin Maldener

Verteilung:
Hans-Dieter Menck
Tel.: 04146 5664 * 0171 3356069
eMail: hdmckenk@t-online.de

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

www.bilzhause.de

Egmont Bilzhause jr.
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Michael Gosch
Rechtsanwalt (bis 31.10.2014)

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Holzstr. 30
21682 Stade

Tel.: 04141/2181 u. 3262
Fax.: 04141/47181

rechtsanwaelte@bilzhause.de

EAB
wünscht
den Handballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!

EAB
EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH
Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth

Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50

eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

Trainerwechsel

mJD und mJC unter neuer Leitung; Veränderung auch bei 1. Damenmannschaft

Bei der männlichen C-Jugend hat es einen Trainerwechsel gegeben. Seit Kurzem übernimmt ein Duo die Leitung der Mannschaft. Leif Schmidt (auf dem Foto rechts) ist ein lupenreines

kung für die 1. Herrenmannschaft. Verletzungen machten seiner aktiven Laufbahn ein Ende. Nun freut man sich, dass er der HSG als Trainer erhalten bleibt.

Die männliche D-Jugend hat Dirk Schwarz übernommen. Über ihn muss man ja eigentlich nichts sagen. Er ist seit Jahren als Spieler und Trainer bei uns tätig. Dirk ist ein ausgesprochenes Motivationstalent und wird unserem quirligen mJD-Haufen schon das nötige Handball-Handwerkszeug beibringen.

Unsere 1. Damenmannschaft wird zur Zeit noch von Daniel Fehse geleitet. Über viele Jahre hat er diesen Job gemacht. Zum Saisonende möchte er in



BüDro-Gewächs. Von den Minis bis zur 1. Herrenmannschaft hat er alle Altersstufen bei der HSG durchlaufen. Schon früh engagierte er sich auch ehrenamtlich und machte auch den Trainerschein. Er unterstützte seitdem Christian Hinrichs in der C- und der B-Jugend. Marek Suska (Foto oben links) kam 2013 zur HSG, als Verstär-



den Trainerruhestand gehen. Danach übernimmt Benny Nagel die Mannschaft. Er ist vom Dollerner SC zu uns gekommen und zur Zeit bei unseren Damenteam als Co-Trainer an der Seite von Daniel Fehse tätig. Wir hoffen, dass auf diese Art ein möglichst reibungsloser Wechsel in der Mannschaftsführung möglich sein wird.

Heimspiele in Drochtersen

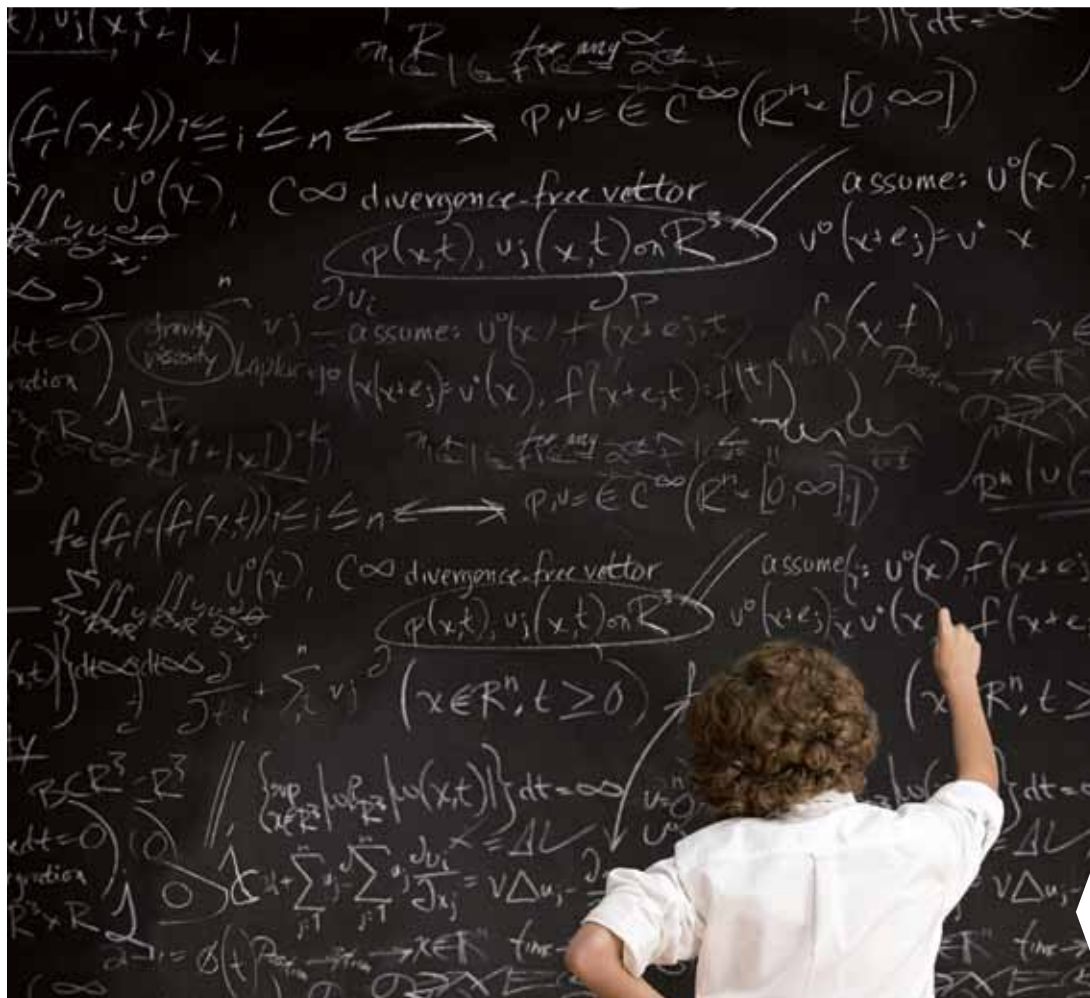
Sonntag, 13.03.2016

- 09:00 männl. Jgd. D
mJD : MTV Wisch
- 10:15 männl. Jgd. C
mJC : MTV Wisch
- 12:00 weibl. Jgd. A
wJA 2 : VfL Stade 2
- 13:45 weibl. Jgd. C
wJC 2 : TSV Bremervörde
- 15:30 Frauen Regionsliga
3. Damen : VfL Horneburg 4
- 17:30 weibl. Jgd. A Landesliga
wJA : TuS Harsefeld



Wir stehen für Antworten.
Und wir denken die Dinge zu Ende.
Wir verbinden die Elemente.
Und wir liefern Ergebnisse.
Wir stehen für Chemie.
Wir stehen für Wissenschaft.
Wir denken, träumen und handeln.
Wir stehen für Lösungen.
Und wir sind davon überzeugt,
dass Mensch und Wissenschaft
zusammen alles lösen können.

Solutionism. The new optimism.™



Gastgeber müssen Menschen mögen....



Hartlef
GASTHOF · CATERING
seit über 120 Jahren
Hartlef's Gasthof

**großer
Osterbrunch**
am 27.+28. März 2016
ab 11 Uhr
pro Person 18,90 €
Wir bitten um Anmeldung

Moorchausee 129
21683 Stade-Bützflethermoor
Telefon 0 41 46 / 2 35
www.hartlefs-gasthof.de

Fahr lieber mit...



STADE: 04141
OSSI
das freundliche
TAXI 2244
anrufen · einsteigen · losfahren

Trikots von der VGH Drochtersen

Handball wird im Jugendbereich der HSG BüDro immer weiblicher. Gleich 3 weibliche C-Jugendmannschaften haben wir in dieser Saison im Spielbetrieb - der Ausstattungsbedarf ist groß. Wir freuen uns, dass Stefan Funck vom Drochterser Büro der VGH-Versicherungen unsere weibliche Jugend C1 mit neuen Aufwärmshirts ausstattete und es sich auch nicht nehmen ließ, zur Übergabe persönlich bei der Mannschaft vorbei zu schauen.



Scan it sponsert 3. Herren

Unsere 3. Herren behauptet ihren Platz im Vorderfeld der Regionsliga Ost. Die Mannschaft macht da sportlich eine gute Figur. In den neuen Trainingsanzügen, spendiert von der Firma „Scan it“ stimmt jetzt auch noch die Optik.

Also Männer, „die 3. Herren als sportives Gesamtkunstwerk“ schreitet in dieser Saison in großen Schritten voran.



VERLÄSSLICH
AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte innovative Ideen.



Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 · 21662 Stade
www.aos-stade.de

AOS
aluminiumoxid

Deutsch lernen



Weitere Infos unter www.fluechtlingshilfe-buetzfleth.jimdo.de

An jedem Freitagnachmittag öffnet im Dorfgemeinschaftshaus das Willkommens-Café. Da wird aber nicht nur Kaffee getrunken und Kuchen gegessen, sondern auch deutsch gepaukt. Allerdings hat der große Saal des DGH nicht die optimale Ausstattung dafür.

In Privathäusern sind Dachböden oft wahre Schatzgruben. Auch Schulleiter Kurt v. Schas-

sen hatte da so eine Ahnung, suchte auf dem Dachboden der Grundschule und wurde fündig. Dort gab es noch eine nicht mehr gebrauchte, aber in sehr gutem Zustand befindliche Wandtafel. Hausmeister Ralf Lüdecke fasste mit an. Das gute Stück wurde ins Dorfgemeinschaftshaus transportiert. Und dort hängt sie nun an der Wand - sogar genau waagrecht.

Neuigkeiten vom Freibad

Am Donnerstag, dem 18. März um 19.30 Uhr, findet im Dorfgemeinschaftshaus die Jahreshauptversammlung des Trägerverein Freibad statt. Es tut sich viel vor und in der kommenden Saison. So wird auf der Hauptversammlung die Planung der anstehenden Renovierungsar-

beiten vorgestellt, und es finden Wahlen statt. Mitglieder und Gäste sind herzlich eingeladen. Der Trägerverein hofft auf eine rege Teilnahme und appelliert noch einmal an alle Bützflether Bürgerinnen und Bürger durch tatkräftige Mithilfe den Erhalt des Freibades zu gewährleisten.

Abschied von Klaus Moje

An seinem 79sten Geburtstag verstarb der bekannte Bützflether Klaus Moje. Er führte bis ins Rentenalter sein Fleischerfachgeschäft am Obstmarschenweg, verzog später aus familiären Gründen in das neue Stader Hafenviertel.

Ehrenamtliches Engagement und Gemeinsinn waren hervorragende Charakterzüge von Klaus Moje. Er hat in seinem Beruf über 30 Jahre als Innungs-Obermeister die Belange seiner Handwerkskollegen wehrhaft vertreten. Diese verliehen ihm später den Titel des Ehrenobermeisters.

Auch für die Bützflether Bürger setzte er sich ein. Von 2002 bis 2010 war Klaus Moje Vorsitzender des Bützflether Bürgervereins. Ihm ist es wohl zu verdanken, dass der BVB damals nicht zerfiel. Auf seinem Wirken im Verbund mit anderen gründet sich die dauerhafte Existenz des Vereins.

Klaus Moje war darüber hinaus ein musischer Mensch. Als Sangesbruder im gemischten Chor „Cantissimo“ bewies er, dass er auch Teil eines Ganzen sein konnte. Gleichwohl war er jahrelang auch dort Vereinsvorsitzender.

Die schriftliche Chronik „900 Jahre Bützfleth“, die im Ortsschaftsjubiläumsjahr erschien, trägt in vielen Teilen seine Handschrift.



Klaus Moje musste aber bei seinen Aktivitäten nicht unbedingt in der ersten Reihe stehen. Wenn Not am Mann war, war er sich durchaus nicht zu schade, kleinere Aufgaben hinter den Kulissen zu übernehmen. So sorgte er über viele Jahre dafür, dass das Bützflether Handball Blatt rechtzeitig vor Ort bei den Austrägern war.

Auch als Familienmensch haben wir ihn beim Handball kennen gelernt. Oft war er in der Bützflether Sporthalle, um sehr stolz seinen Enkeln beim Handball zu zusehen.

Wir danken Klaus Moje für sein jahrelanges, vorbildliches Engagement.

Peter W. Schneiderei



Raiffeisen-Markt
STADER SAATZUCHT eG

Wir leben Nähe!

Floristik im Raiffeisen-Markt Bützfleth

Narzissen Tete á Tete in 30 cm-Schale **12,99** ~~16,99~~

Angebot
Hornveilchen oder Stiefmütterchen im 9 cm-Topf **0,49**

Raiffeisen-Markt Bützfleth · Alte Chaussee 127
Unternehmenssitz: Wiesenstr. 8 · 21690 Stade
Angebot gültig bis 19.03.16, solange der Vorrat reicht.

Bürgerverein Bützfleth



Ortschaft Bützfleth

Gemeinsamer Umwelttag aller Vereine und Institutionen

Anmeldungen bitte bis zum **05.03.2016** an:
Ortsbürgermeister (☎ 04146/5231) oder Bürgerverein (☎ 04146/5248).

Wann? Samstag, 12. März 2016 um 09:30 Uhr
Wo? Treffpunkt Dorfgemeinschaftshaus

Anschließend findet ab ca. 12:00 – 12:30 Uhr wieder ein gemeinsames Essen im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Der Bürgerverein und die Ortschaft organisieren diese Aktion gemeinsam. Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung – denn:

„Unsere Ortschaft soll sauber und lebenswert sein“

Reinhard Ahrens
1. Vorsitzender
Bürgerverein Bützfleth e.V.

Sönke Hartlef
Ortsbürgermeister
der Ortschaft Bützfleth



LINDEMANN Metallbau – Ihr zuverlässiger Partner für Metallkonstruktionen.

Moderne Lösungen für mehr Flair.

Konstruktionen mit Charme:

- Vordächer
- Zäune, Geländer
- Pavillons
- Terrassenüberdachung
- Balkone
- Vordächer



LINDEMANN BauErlebnisHaus | www.bauen-erleben.de
Klarenstrecker Damm 16 | 21684 Stade | Tel. 04141 526-300



Qualität seit mehr als 100 Jahren: Hochbau | Einfamilienhausbau | Metallbau
Fenster & Türen | Immobilien & Grundstücke | Projektentwicklung

FRUCHT-SERVICE
Fruchthandels- und Transport GmbH

Mit der Frucht können wir alles!

FRUCHT-SERVICE HAMBURG

www.frucht-service-hamburg.de

HEREINSPAZIERT!
Besuchen Sie jetzt unsere frisch renovierte Filiale in der Hökerstraße.

INTERSPORT
Rolf

Jetzt 2x in Stade!!

Im MARTKTKAUF Stade, Drosselstieg 77, Tel. 0 41 41 / 6 90 27 33
Hökerstraße 42 · 21682 Stade · Telefon 0 41 41 / 4 44 43
www.intersport-rolff.de

Schlafen ist einfach.

spk-sal.de

Wenn dem Finanzpartner bereits heute rund 50 Millionen Menschen vertrauen.*

*Anzahl Kunden bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe.

Wenn's um Geld geht

Sparkasse Stade-Altes Land